

SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2025-2027

Rok akademicki 2025/2026 lub 2026/2027

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Lapsologia w glottodydaktyce polonistycznej
Kod przedmiotu*	LII 34
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Instytut Polonistyki i Dziennikarstwa Centrum Polonijne UR
Kierunek studiów	Logopedia z nauczaniem języka polskiego jako obcego
Poziom studiów	Studia II stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	rok I, semestr 1 lub rok I, semestr 2 lub rok II, semestr 4*
Rodzaj przedmiotu	do wyboru
Język wykładowy	polski
Koordinator	dr Anna Kupiszewska
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	dr Anna Kupiszewska i inni pracownicy IPiD oraz Centrum Polonijnego UR

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne: Warsztaty	Liczba pkt. ECTS
1,2 lub 4								30	4

1.2. Sposób realizacji zajęć

zajęcia w formie tradycyjnej

zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku)

zaliczenie z oceną

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Wiedza i umiejętności zdobyte w czasie studiów I stopnia, szczególnie z przedmiotów Dydaktyka nauczania JPJO, Gramatyka kontrastywna. Znajomość klasyfikacji błędów językowych.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE**3.1 Cele przedmiotu**

C1	Zaznajomienie studentów z pojęciem błędu glottodydaktycznego.
C2	Zaznajomienie studentów z procesami błędotwórczymi.
C3	Wyposażenie studentów w umiejętności reagowania na błędy glottodydaktyczne.
C4	Rozwinięcie u studentów postawy krytycznej i refleksji w odniesieniu do własnej kompetencji językowej i kompetencji dydaktycznych.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych
EK_01	Student/ka ma pogłębioną wiedzę w zakresie lapsologii, zna typologię błędów glottodydaktycznych.	K_W02
EK_02	Ma świadomość istnienia językowych i pozajęzykowych źródeł błędów glottodydaktycznych.	K_W05
EK_03	Student/ka potrafi zidentyfikować błąd językowy/glottodydaktyczny, dokonać jego analizy, a następnie dobrać odpowiednie techniki i narzędzia celem jego eliminacji.	K_U02
EK_04	Student/ka jest gotów/owa do świadomego korzystania ze swojej wiedzy w celu optymalizacji procesu kształcenia, kierując się przy tym normami etycznymi, a także do rozumienia, iż popełnianie błędów jest naturalnym zjawiskiem w procesie uczenia się języków obcych. Ponadto student/ka jest gotów/owa do krytycznej oceny własnej kompetencji językowej.	K_K03

3.3 Treści programowe**A. Problematyka wykładu**

Nie dotyczy

B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

1. Lapsologia jako subdyscyplina glottodydaktyki porównawczej. Zadania.
2. Błąd językowy w aspekcie glottodydaktycznym. Norma glottodydaktyczna a błąd glottodydaktyczny.
3. Typologia błędów.
4. Źródła błędów (transfer, interferencja, inne).
5. Miejsca trudne w polszczyźnie i najczęściej popełniane błędy przez uczących się języka polskiego jako obcego ze względu na ich język ojczysty (L1).
6. Analiza błędów popełnianych przez cudzoziemców uczących się języka polskiego jako obcego.
7. Błąd jako źródło informacji o postępach w nauce. Eksplicytne oraz implicytne techniki dostarczania informacji zwrotnej.
8. Podejścia do błędów we współczesnej glottodydaktyce polonistycznej.
9. Profilaktyka i terapia błędów językowych.
10. Błędy metodyczne w planowaniu i prowadzeniu lekcji.
11. Kompetencje przyszłych lektorów JPJO w rodzimym języku.

3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia:

- analiza tekstów z dyskusją,
- praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja),
- gry dydaktyczne,
- metoda zajęć praktycznych,

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się	Forma zajęć dydaktycznych
EK_01	Obserwacja bieżąca w trakcie zajęć.	warsztaty
EK_02	Aktywność na zajęciach.	
EK_03	Obserwacja bieżąca. Praca zaliczeniowa – zestaw zadań.	warsztaty
EK_04	Obserwacja bieżąca w trakcie zajęć. Aktywność na zajęciach.	warsztaty

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Zaliczenie z oceną

Ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych, które student otrzymuje za:

- Zadania wykonywane w domu (waga 1)
- Zadania wykonywane na zajęciach (waga 1)
- Aktywny udział w zajęciach – jedna ocena za cały semestr (waga 2)
- Przygotowanie zestawu zadań (waga 3)

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny z harmonogramu studiów	30
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach)	5
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta: <ul style="list-style-type: none"> • przygotowanie do zajęć • zadania wykonywane w domu • przygotowanie pracy zaliczeniowej • studiowanie literatury fachowej 	65, w tym: <ul style="list-style-type: none"> 15 15 20 15
SUMA GODZIN	100
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	4

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	<i>Nie dotyczy</i>
zasady i formy odbywania praktyk	<i>Nie dotyczy</i>

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

- Dąbrowska A., Pasieka M., *Błąd językowy – co to takiego? Rozważania o błędzie językowym w glottodydaktyce polonistycznej*, „Acta Universitatis Lodziensis. Kształcenie Polonistyczne Cudzoziemców” 2015, t. 22, s. 21-47.
- Janowska I., *Błędy metodyczne w planowaniu i prowadzeniu lekcji*, „Acta Universitatis Lodziensis. Kształcenie Polonistyczne Cudzoziemców” 2015, t. 22, s. 155-171.
- Lewicka-Mroczek E., *Błąd językowy na lekcji języka obcego. Sposoby reagowania i terapii*, w: *Skuteczna nauka języka obcego. Struktura i przebieg zajęć językowych*, pod red. H. Komorowskiej, Warszawa 2002.
- Rabiej A., *Podejście do błędów i ich poprawy we współczesnej glottodydaktyce*, „Acta Universitatis Lodziensis. Kształcenie Polonistyczne Cudzoziemców” 2015, t. 22, s. 61 - 73

Literatura uzupełniająca:

- Izdebska-Długosz D., *Błędy gramatyczne w polszczyźnie studentów ukraińskojęzycznych*, Kraków 2021.
- Krzeszowski T.P., *Fatšywi przyjaciele, konie trojańskie i tymczasowi imigranci: o niektórych podstępnych zapożyczeniach językowych*, w: *Problemy komunikacji międzykulturowej. Lingwistyka, translatoryka, glottodydaktyka*, pod red. B.Z. Kielar i F. Gruczy, Warszawa 2010, s. 254-264.

Inne (teksty literackie, programy, multimedia):

- Wybrane teksty futurystów polskich
- Wybrany odcinek serialu *Włatcy móch*